

# KWC

ARMATUREN +  
ROBINETTERIE  
RUBINETTERIA  
GRIFERIA  
FAUCETS

## 802 622

08/03

**Montage- und Serviceanleitung**

**Instructions de montage et d'entretien**

**Istruzioni di montaggio e di assistenza**

**Instrucciones de montaje y servicio**

**Installation and service instructions**

**Duschengleitstange**

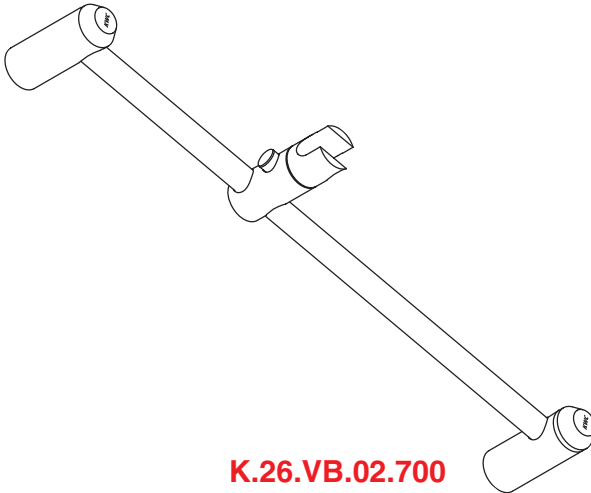
**Glissière de douche**

**Asta per doccia**

**Stanga de ducha**

**Shower mounting rod**

## KWC DISKO KWC VESUNO



**K.26.VB.02.700**

**Schweiz, Suisse:**

KWC AG  
Hauptstrasse 57  
CH-5726 Unterkulm

Tel. : 062 768 67 77  
Fax : 062 768 61 69

**Oesterreich:**

Hansa Austria GmbH  
Rottfeld 7  
A-5020 Salzburg

Tel. : 0662 433 100  
Fax : 0662 433 100 20

**Deutschland:**

KWC Deutschland GmbH  
Rigipsstraße 15  
D-71083 Herrenberg

Tel. : 07032 7809 0  
Fax : 07032 7809 30

**USA:**

KWC Faucets Inc.  
1770 Corporate Drive #580  
Norcross, Georgia 30093

Phone: 678 334 2121  
Fax: 678 334 2128

**Italia:**

KWC Italia S.r.l.  
Via A. Meucci 54  
I-36057 Arcugnano (VI)

Tel. : 0 44 496 48 20  
Fax : 0 44 496 47 35

**France:**

Hansa France  
Rue Ettore Bugatti  
F-67038 Strasbourg-Cedex 2

Tel. : 03 88 78 88 08  
Fax : 03 88 76 55 32



Recyclingpapier auf 100% Altpapierbasis.  
Papier de recyclage sur 100% bases de vieux papier.  
Riciclaggio della carta sulla base della carta straccia di 100%.  
Reciclaie del documento sobre base del papel usado del 100%.  
Recycling paper on 100% waste paper basis.

## Montage

## Montage

## Montaggio

## Montaje

## Mounting

1. Untere Konsole (mit Querbohrung) in geeigneter Höhe auf Wand plattenfuge montieren.

*Fixez la console inférieure (à perçage lisse) dans un joint de carrelage, à la hauteur appropriée.*

Montare la mensola inferiore (con foro senza filettatura) ad altezza appropriata sulla giuntura delle piastrelle.

*Monte un soporte bajo (con el agujero liso) en la altura conveniente en el empalme de los azulejos de la pared.*

Mount lower bracket (with smooth hole) at suitable height at joint in wall tiles.

2. Duschengleitstange mit glattem Rohrende in Konsole stecken.

*Introduisez l'extrémité lisse de la glissière de douche dans la console.*

Introdurre nella mensola l'asta con supporto scorrevole dalla parte senza filettatura.

*Inserte el final de la barra liso en el soporte.*

Insert smooth end of mounting rod in bracket.

3. Obere Konsole (mit Gewindeloch) knapp über dem Rohrende der Duschengleitstange montieren (Befestigungsschraube noch nicht festziehen).

*Montez la console supérieure (à trou taraudé) just au-dessus de l'extrémité de la glissière (ne serrez pas encore la vis de fixation).*

Montare la mensola superiore (con foro filettato) appena sopra la fine dell'asta con supporto scorrevole (non stringere la vite di fissaggio).

*Monte el soporte superior (con el agujero roscado) apenas sobre de la barra de montaje (no apriete el tornillo de fijación de todo).*

Mount upper bracket (with threaded hole) slightly above the end of the mounting rod (do not tighten fixing screw yet).

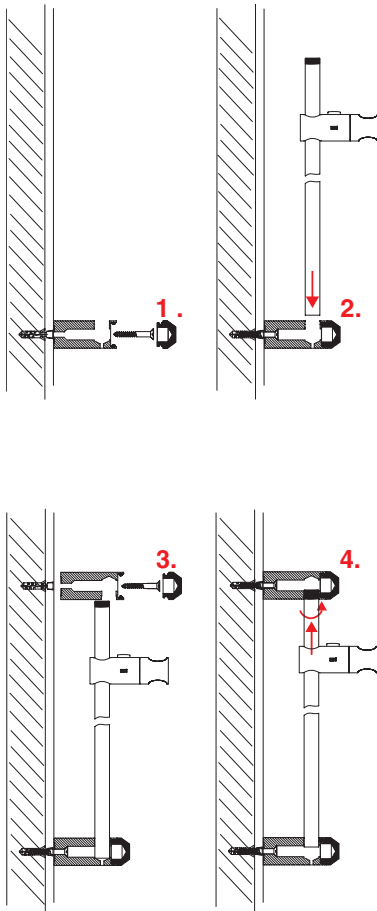
4. Duschengleitst. von Hand in obere Konsole zur Hälfte einschrauben. Befestigungsschraube festziehen, Duschengleitst. festziehen. Abdeckkappen aufstecken.

*A la main, vissez à moitié la glissière de douche. Serrez la vis de fixation, puis serrez la glissière. Mettez en place les capuchons.*

Avvitare nella mensola superiore l'asta con supporto scorrevole solo fino a metà filetto. Stringere la vite di fissaggio, avvitare a fondo l'asta con supporto scor., mont. i coperchi.

*Atornille la barra en el soporte superior asta el medio de la rosca a mano. Apriete el tornillo de fijación, apriete la barra. Ponga el cubre de soporte.*

Screw mounting rod halfway into upper bracket by hand. Tighten fixing screw, tighten mounting rod. Put on end-covers.



**D** Scheuernde Reinigungsmittel und Putzschwämme unbedingt vermeiden!

**F** Evitez absolument l'usage des brillants pour métaux, éponges abrasives ou produits similaires!

**I** Evitare assolutamente paglietta, spugne abrasive o similari!

**Sp** Evite, imprescindiblemente, detergentes y esponjas de limpieza raspantes!

**E** Never use corrosive cleaners or cleaning pads!

**D** Schäden, die infolge unsachgemässer Behandlung, natürlicher Abnutzung oder zu grosser Inanspruchnahme entstanden sind, sind von unseren Garantieleistungen ausgeschlossen!

**F** Ces dommages survenus en raison d'un traitement inatéquat, des signes d'usure naturelle ou du grand utilisation, sont exclus de notre garantie.

**I** Danni ai rubinetti, conseguenti da un trattamento non appropriato, sono esclusi dalla nostra garanzia!

**Sp** Daños, debidos a un tratamiento inadecuado, son excluidos de la nuestra garantía.

**E** Damages of the faucets as a results of incorrect handling are excluded from the manufacturers warranty!